

TECHNIK DIE BEWEGT  
TECHNOLOGY IN MOTION

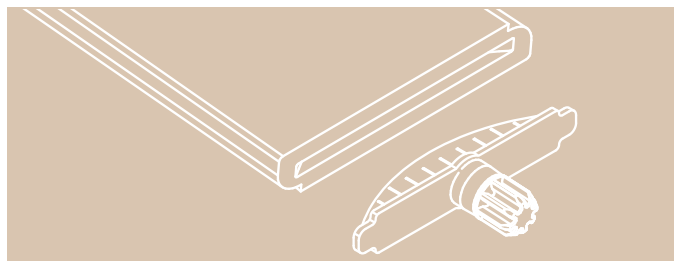
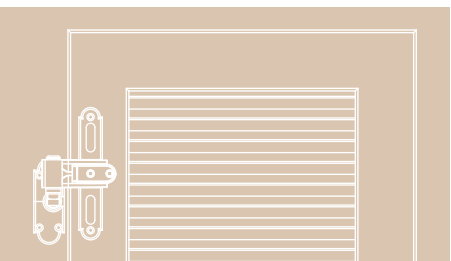


Verwendung  
**ausschließlich für Fachbetrieb!**  
Nicht für Endanwender!

Only  
**for use by certified specialists!**  
Not for end users!

# MACO RUSTICO

LADENBESCHLÄGE  
SHUTTER HARDWARE



Vario-Lamellenbeschlag  
Lamellenstück eingefräst

Vario-louvre fittings  
Louvre end piece routed-in

MONTAGEHINWEISE  
INSTALLATION INSTRUCTIONS



**Hinweise:** Wenn nicht anders angegeben, erfolgen Maßangaben in Millimeter und Verpackungseinheiten in Stück pro Karton.

Alle Darstellungen sind nur symbolisch.

Weitere technische Unterlagen finden Sie in unserem Online-Katalog (TOM) unter [extranet.maco.eu](http://extranet.maco.eu)

Dieses Print-Dokument wird laufend überarbeitet und ist in aktueller Version als Download unter [www.maco.eu](http://www.maco.eu) erhältlich.

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen sind vorbehalten.

Anregungen bzw. Verbesserungsvorschläge für unsere Anleitungen senden Sie bitte per E-Mail an: [feedback@maco.eu](mailto:feedback@maco.eu)

**Instructions:** If not otherwise specified, the dimensions are stated in millimetres and packing units in items per box.

All illustrations are purely symbolic.

Further technical documents can be found in our online catalogue (TOM) at [extranet.maco.eu](http://extranet.maco.eu)

This print document is continuously revised and the current version can be downloaded from [www.maco.eu](http://www.maco.eu).

Misprints and errors excepted. Subject to change.

If you have any ideas or suggestions for improving our instructions, please send them by e-mail to: [feedback@maco.eu](mailto:feedback@maco.eu)



## Inhalt / Contents

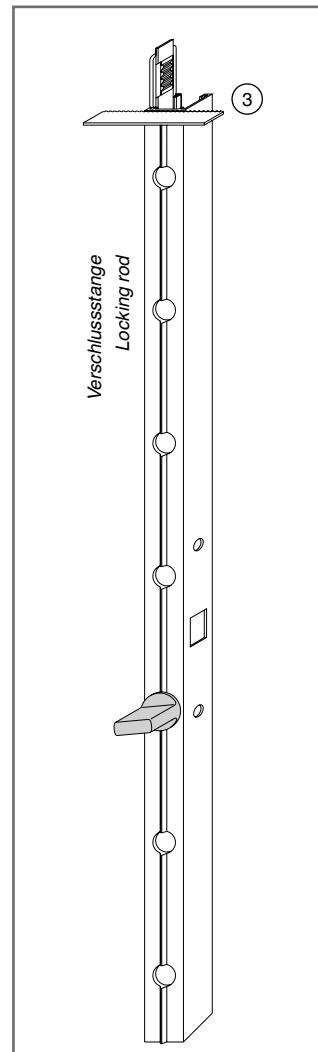
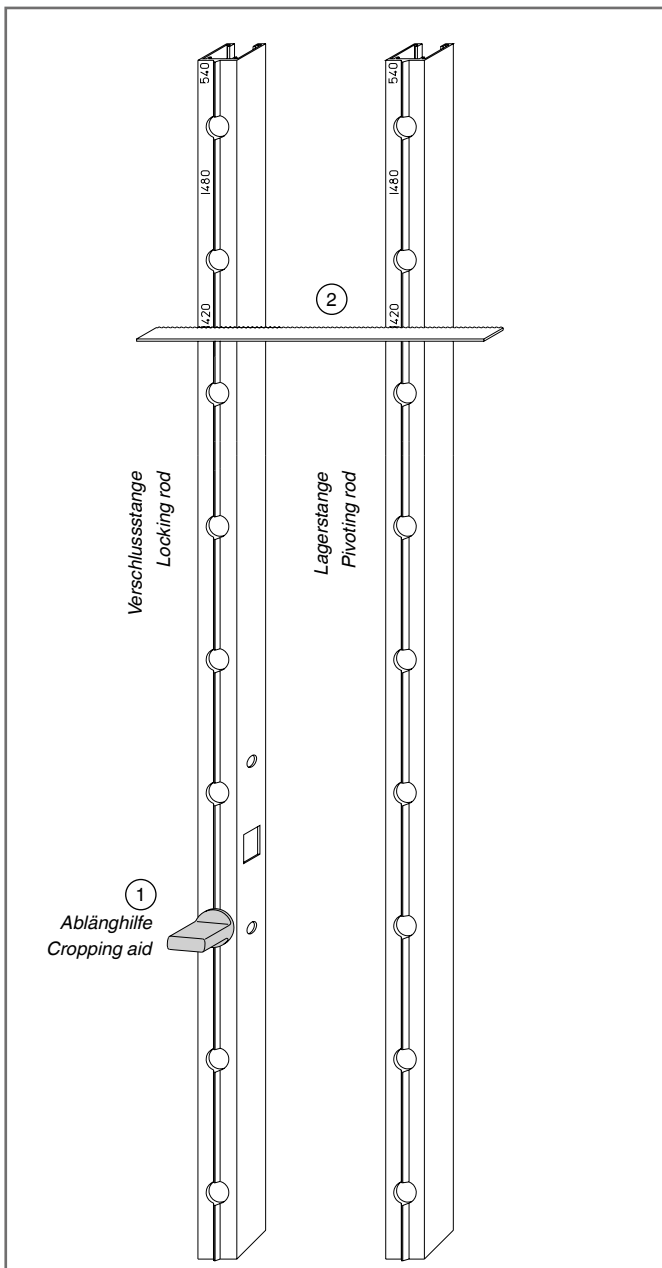
Ablängen der Profilstangen Cropping the profile rods	4
Montage der ersten Lamelle Installation of the first louvre	5
Montage (einhängen) der weiteren Lamellen Installation (hinging) of remaining louvres	6
Konstruktionsvorschlag für Lamelle Louvre design suggestion	7
Konstruktionsvorschlag für Rahmen Frame design suggestion	8
Fixieren des Beschlages Firmly securing the fittings	9
Bestellnummern Order Numbers	10

## Ablängen der Profilstangen

- ① Ablänghilfe bis zum Anschlag drehen.
- ② Verschluss- und Lagerstange an der Markierung kürzen.

## Cropping the profile rods

- ① Turn the cropping aid as far as it will go.
- ② Shorten the locking rod and pivoting rod at the mark.



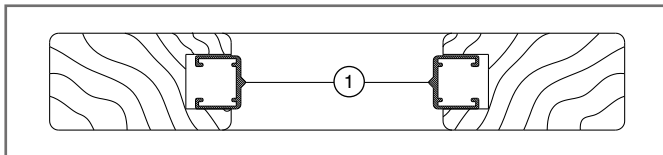
- ③ Ablänghilfe schwenken und überstehende Zahnstange abschneiden.
- ③ Rotate the cropping aid and cut off the protruding tooth track.

### Montage der ersten Lamelle

### Installation of the first louvre

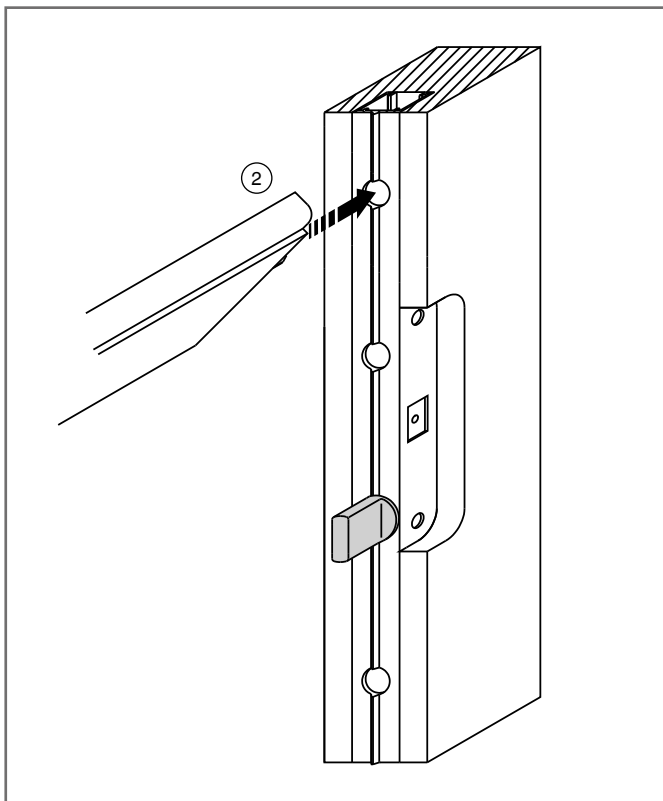
- ① Verschluss- und Lagerstange in den Nuten platzieren.

- ① Position the locking rod and pivoting rod in the grooves.



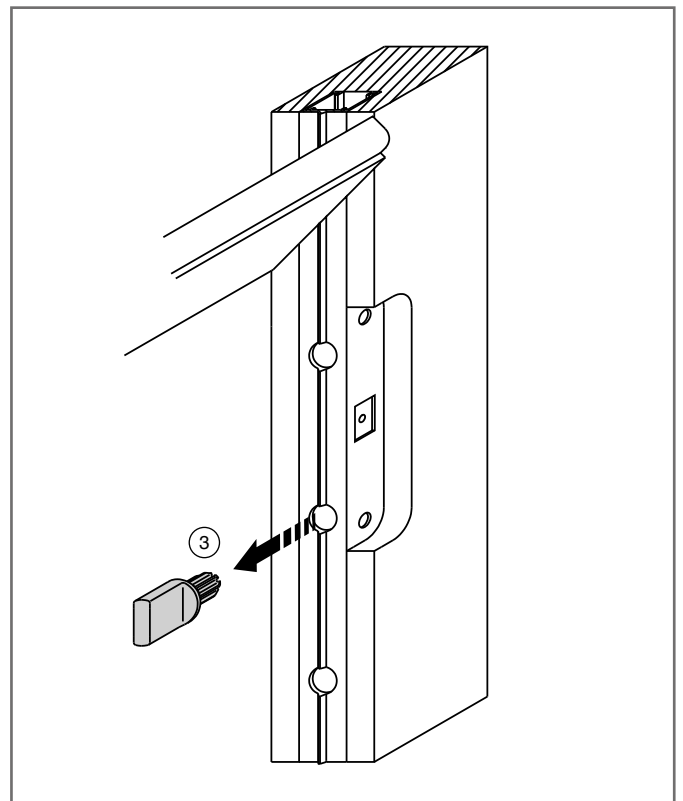
**Achtung:**  
Die Profilstangen dürfen in der Nut nicht klemmen!

**Please note:**  
Ensure that profile rods do not jam in the groove!



- ② Ablänghilfe parallel zur Verschlussstange stellen und eine Lamelle 45° zur Ausrichtung einfädeln und montieren.

- ② Set the cropping aid parallel to the locking rod and then align and mount a louvre at a 45° angle.



- ③ Ablänghilfe herausziehen.

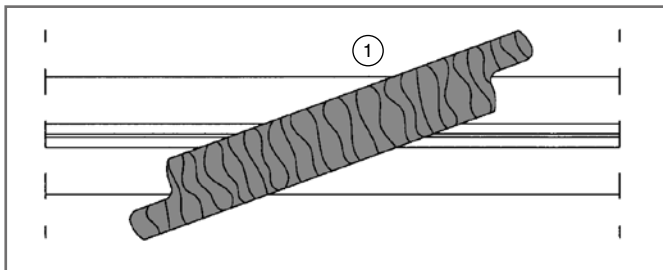
- ③ Pull out the cropping aid.

Montage (einhängen)  
der weiteren Lamellen

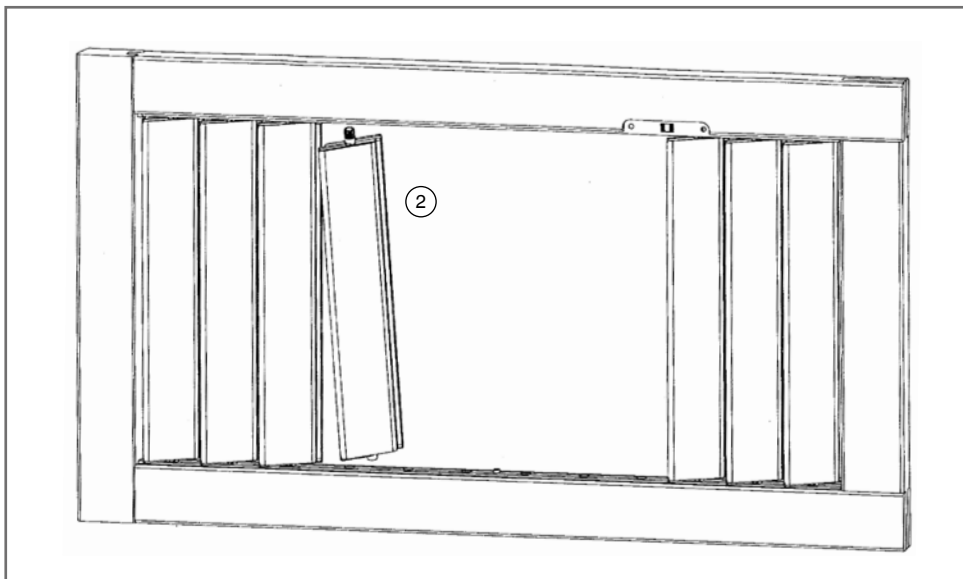
Installation (hinging)  
of remaining louvres

- ① Bereits montierte  
Lamelle 20° zur Ausrich-  
tung stellen.

- ① Place the previously  
mounted louvre at a 20°  
angle.



*Optimale Einhängposition  
Optimal slot-in position*

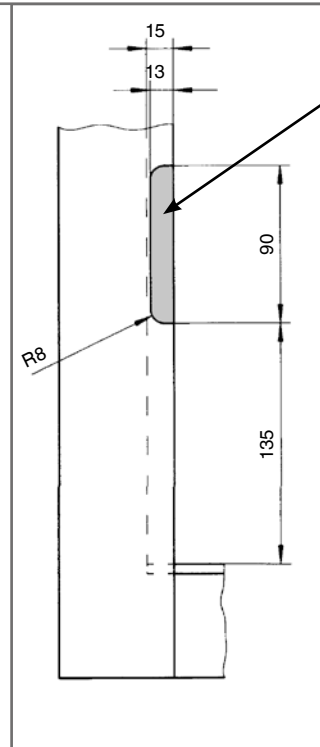
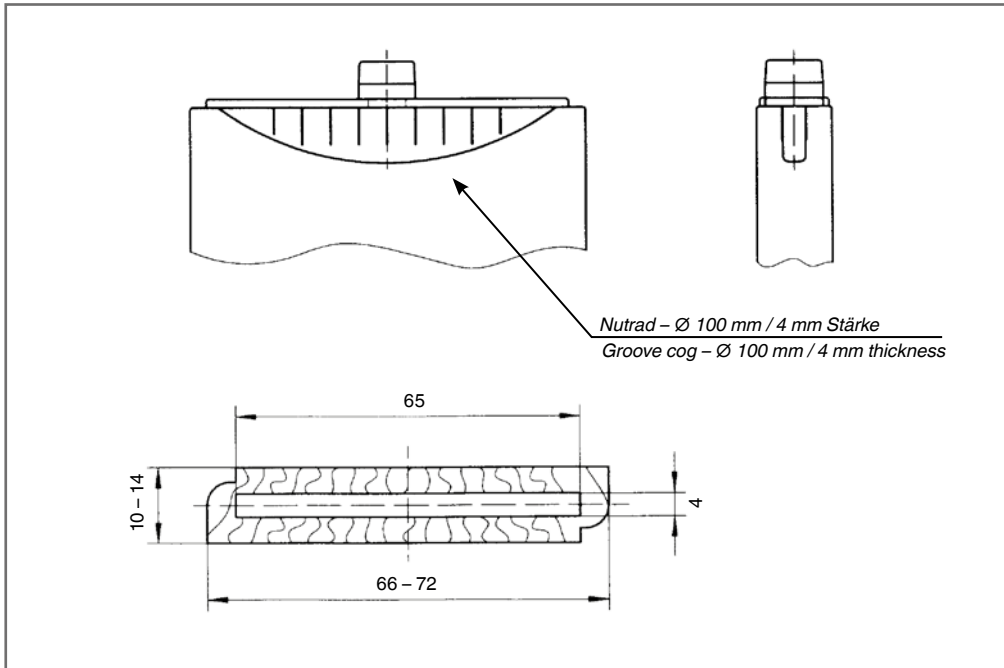


- ② Die Lamellen mit dem  
Getriebebolzen nach  
oben in die Getriebe-  
stange einfädeln, die  
Lagerstange nach unten  
drücken (gedeutert) und  
das Lamellenstück ein-  
schnappen lassen.

- ② Align the louvres with the  
gear pins facing upwards  
in the locking rod and  
then press the pivoting  
rod downwards (spring-  
loaded) and allow the  
louvre end  
piece to snap into place.

Konstruktions-  
vorschlag für Lamelle

Louvre design  
suggestion



**Ausfräsung für  
Verschluss**

**Lock  
routing**



**Achtung:**

Die Profilstangen und der Verschluss sind links und rechts verwendbar, daher zuerst die Verschlussseite festlegen und zur gewählten Verschlussseite die Lamellen-Endstücke bestellen (s. Bestellblatt)!

**Fräslehre Best.-Nr.: 10057**

(Fräsung mit Kopierring Ø 27 mm und Fräser Ø 16 mm ausführen)



**Please note:**

The profile rods and the locking mechanism are non handed. The louvre end pieces are handed so it is important to establish the handing first (see order sheet)!

**Routing jig order no.: 10057**

(Execute milling with copy ring Ø 27 mm and milling cutter Ø 16 mm)

Konstruktionsvorschlag  
für Rahmen

Frame design  
suggestion

① Die gewünschte Ladenhöhe kann entweder durch die Breite der waagrechten Friese oder durch die Änderung der Überdeckung des Ladens am Blendrahmen bzw. an der Mauer erreicht werden.

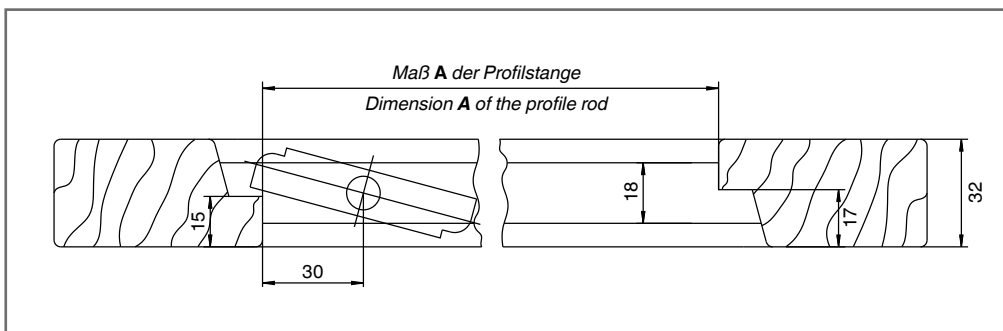
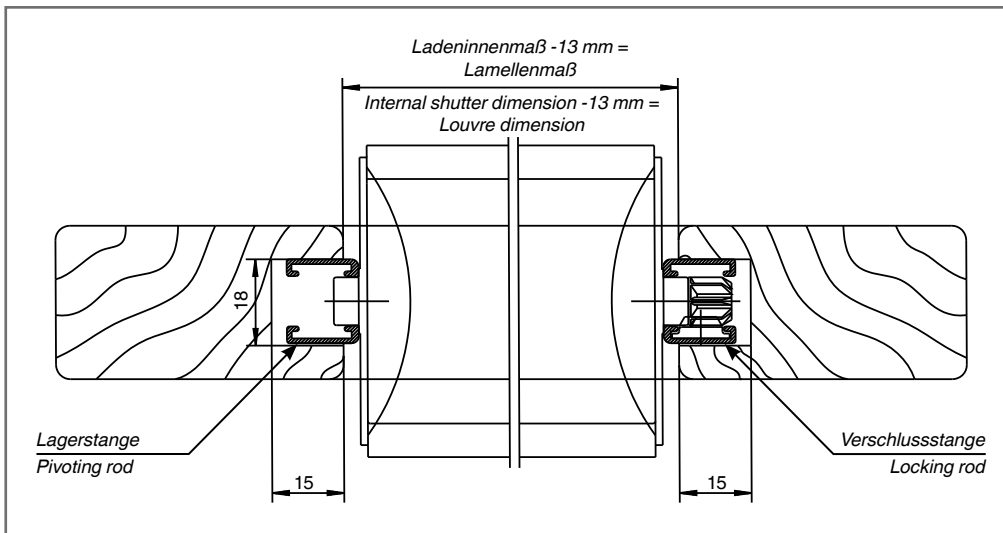
① The required shutter height can be achieved by means of either the width of the horizontal frieze or by changing the shutter coverage on the frame or wall.



**Achtung:**  
Das Ladeninnenmaß muss immer dem Maß **A** entsprechen.



**Please note:**  
The internal shutter dimension must always correspond to dimension **A**.



Garnituren Vario-Lamellenbeschlag Sets Vario-louvre fittings			
Größen Sizes	Maß A in mm Dimension A in mm		
1	300	360	
2	420	480	540
3	600	660	720
4	780	840	900
5	960	1020	1080
6	1140	1200	1260

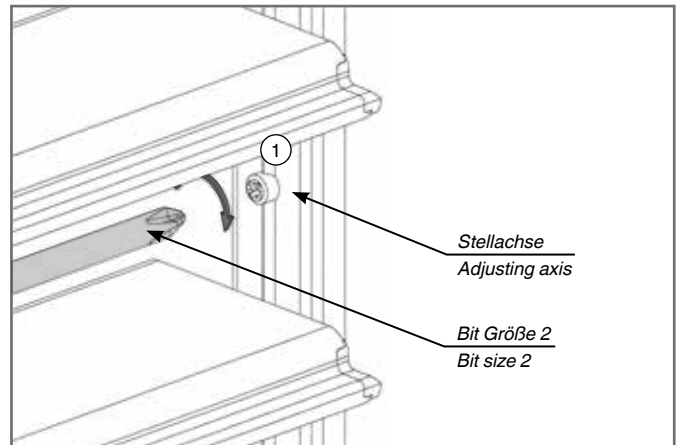


### Fixieren des Beschlages

- 1 Sind alle Lamellen montiert, die Lamellen in waagrechte Stellung aufdrehen, alle Fixierschrauben **eben** mit der Profilstange eindrehen. (Die Getriebestange wird dabei aus der Nut gehoben.)

### Firmly securing the fittings

- 1 When all louvres are mounted, move the louvres into the horizontal position and screw in all fixing screws **flush** with the profile rod. (To do so, the locking rod is lifted out of the groove.)

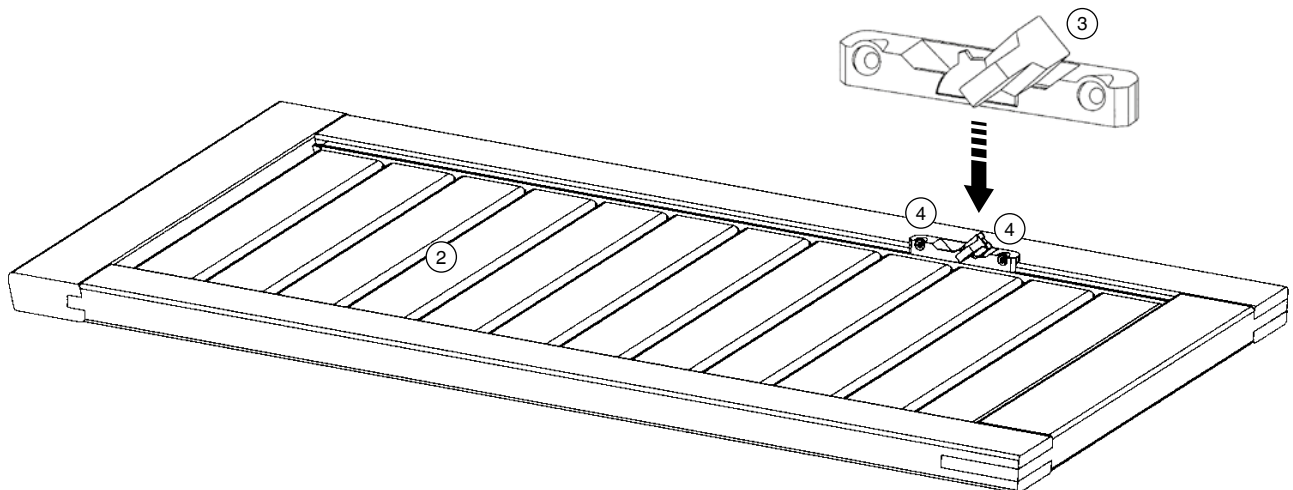


### Montage des Verschlusses

- 2 Lamellenfeld schließen
- 3 Verschluss in Stellung lt. Skizze aufsetzen.
- 4 Mit RUSTICO-Schrauben 4,5 x 30 mm seitlich am Rahmen verschrauben.

### Lock installation

- 2 Close the louvres
- 3 Position the lock in accordance with the drawing.
- 4 Screw fix laterally on the frame with 4,5 x 30 mm RUSTICO screws.






**Wichtig:**  
Vorboren Ø 3 mm.  
Funktionsprüfung durch-  
führen.




**Important:**  
Predrill with Ø 3 mm.  
Carry out the operational test.



VARIO-Lamellenbeschlag Garnituren VARIO-louvre fittings Sets		 Maß <b>A</b> in mm Dimension <b>A</b> in mm	
13321	Größe 1 / Size 1	300 - 360	5
13322	Größe 2 / Size 2	420 - 480 - 540	5
13323	Größe 3 / Size 3	600 - 660 - 720	5
13324	Größe 4 / Size 4	780 - 840 - 900	5
13325	Größe 5 / Size 5	960 - 1020 - 1080	5
13326	Größe 6 / Size 6	1140 - 1200 - 1260	5
<b>1 Garnitur:</b> je 1 Stk. Verschlussstange / Lagerstange / Verschluss <b>1 set:</b> 1 of each: Locking rod / Pivoting rod / Lock			

VARIO-Lamellenstück eingefräst VARIO-louvre fittings routed-in		
10070	links/rechts verwendbar non-handed	100

Fräslehre für Verschluss Routing jig for lock		
10057	Fräslehre Routing jig	1



Notizen / Notes

A large rectangular area filled with a fine grid pattern, intended for taking notes or drawing.

**MACO  
RUSTICO**



**MAYER & CO  
BESCHLÄGE GMBH**

Alpenstraße 173  
A-5020 Salzburg

Tel.: +43 662 6196-0  
E-Mail: [maco@maco.eu](mailto:maco@maco.eu)  
[www.maco.eu](http://www.maco.eu)

## **Zufrieden?**

Wir freuen uns über ihr  
[feedback@maco.eu](mailto:feedback@maco.eu)

Best.-Nr. 49495 – Datum: Mai 1998 - Änderungsdatum: Februar 2018  
Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.

Bildquelle: MACO

Dieses Print-Dokument wird laufend überarbeitet.  
Die aktuelle Version finden Sie unter  
<http://www.maco.eu/sites/assets/MacoDocs/49495.pdf>  
oder scannen Sie den QR-Code.

